AVISO

Revista semanal de EL POPULAR

Jueves, 6 de diciembre de 1984
AÑO VI
Nº 273

m. maidana /84

CRONICAS RETROSPECTIVAS

(lo que ocurría hace 25 y 50 años hurgado y anotado en el archivo de eL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace 50 Años

(SEMANA DEL 30 de noviembre al 6 de diciembre de 1934)

SITUACION

—El **radicalismo de Entre Ríos se decidió decisivamente por el concurrencismo** al designar su fórmula electoral para el gobierno de la provincia. La integraban Jauregüiberry y Mihura, que militan en el antipersonalismo. Entre tanto, en movida reunión, el comité nacional presidido por Marcelo de Alvear, dispuso convocar a la convención nacional, que en definitiva decidirá si el partido sale de la abstención. Entre las denuncias que definieron la oposición al gobierno del general Justo, se anota la frase de Mario Guido, de Buenos Aires, cuando delimitó responsabilidades: "El presidente se ha servido del Ejército y de la Armada en algunos de sus representantes".

—Sigue en trámite de la justicia el episodio por el cual el **diputado conservador V. S. Lima**, en San Nicolás, mató en una pelea a un periodista. El juez de primera instancia dictó fallo absolutorio, pero la Cámara lo ha revocado, volviendo a su origen.

—El gobierno analiza la posibilidad de indulto para un famoso criminal de esos tiempos, Santos Godino.

—**El gobierno republicano de España se apresta a crear campos de concentración** para alojar en ellos a los revolucionarios de octubre, que intentaron apoderarse del poder para implantar el marxismo.

—**Principesca boda en Londres.** Como no podía ser menos, ya que el novio es el **duque de Kent**, tercer hijo del rey Jorge, y Jorge también de nombre. Se casa con la princesa María de Grecia...(Jorge, llegó años después al trono, al abdicar su hermano Eduardo; le tocó un difícil reinado, durante la II Guerra Mundial. Su hija es la actual reina inglesa, y María de Grecia, anciana, es la reina madre en la actualidad)

ACTIVIDADES

—**La La Municipalidad abrió el Registro de Pobres de Solemnidad** para entrega de víveres y ropa, invitando a quienes se encuentren en tal situación a anotarse...(casualidad, o como para estar a tono con la "mishiadura" imperante, EL POPULAR publica el soneto "**¡Hambre y más hambre!**", del poeta de Tapalqué Serafín Martorano, que afina y apunta así en el primer verso: "Hace falta quien grite, quien le diga al gobierno...")

—"**Radioescuchas de Olavarría**" envían una carta a EL POPULAR quejosos por los **motores sin filtro**, en áreas que señalan precisamente, prometiendo "una lista permanente de **los enemigos de Marconi y de Yankelevich**, el inventor y el aprovechador de la radio, de Dora Davis y de mil y uno astros de la radio, y a la postre, de nosotros los infortunados radioescuchas". Piden, en fin, que "El señor Furger, inspector de instalaciones eléctricas y motores, a sueldo de la Municipalidad, intervenga..."

—Al terminar las clases, el **Consejo Escolar, destaca la labor de la Cooperadora**, la dedicación de los directores y maestros, y la puntualidad y asistencia de éstos. **No faltaron a clase durante el año los siguientes docentes:** Magdalena Cassaza, Carmelo Arena, María Ester Llera, Elvira Sanucci, Esteban Ciancio, Joaquina Laserre, Hilda Acuña, María Mazzuchi, Ernesto Giachetti, Nélida Veyrand de Saiz, Ana Viscardi, Melchora Mera de Silva, Argentina Sábato, María L. de Desprats y Amelia Duarte de Lapido.

—En la Escuela Normal de la Inmaculada de La Plata se graduó la joven **Lydia Cibrán**.

COMERCIALES

—**Artísticas fotografías ha tomado el joven Marc Aurelio Cirigliano** de los intervinientes en el Festival del Sport y la Enseñanza que se realiza en el Cine París organizado por la Escuela 28 y la Asociación de Basquet. Corresponden esas fotos, que EL POPULAR publica, a Rina Giumelli, Zulma Seoane, Julio Pagano, Chiquita Serris, Alicia Loholaberry, etc. La velada cuenta con el concurso especial del conjunto filodramático del Club Estudiantes y la orquesta "La Lira".

—La conocida **Peluquería Pepe** incorporó una sección femenina a cargo de María Rinaldi, procedente de la Capital, especialista en "croquiñol".

SOCIALES

—Pese a su intimidad alcanzó gran relieve social **la boda entre Eulalia M. Louge y Jaime León Trilla**, profesional médico este último no hace muchos años residente en la ciudad. Entre las familias asistentes a la reunión, las de Striebeck, Laplace, Cazabet, Aguerre, Casado, Falabella, Fal, Lezaeta, Minvielle, Jáuregui, Sacher, etc.

—Celebró sus **90 años** en Puán, lugar de su residencia la señora **María B. de Lalanne**, tronco de la familia del mismo apellido en nuestra ciudad.

—**La orquesta La Lira**, integrada por López, Boccazzi, Filippin y Cerrato da música al baile de La Tarantela, que prepara con alumnos de la Escuela 8 la **maestra Gemma Giffoni**.

DEPORTIVAS

—**Primo Carnera**, campeón de todos los pesos, con 121 fue enfrentado en Independiente por el argentino **Victorio Cámpolo**, que si bien fue vencido por el italiano, realizó su mejor pelea.

De hace 25 Años

(semana del 30 de noviembre al 6 de diciembre de 1959)

SITUACION

—**El Fondo Monetario acordó un préstamo de cien millones de dólares.** Entretanto se anuncian oficialmente drásticas medidas económicas para reducir el déficit, ya proyectado, del presupuesto de 1960. Los salarios serán pagados conforme al rendimiento, y el aguinaldo llegará en cuotas. Y mientras el dólar fluctúa hace meses entre 82 y 83 pesos nacionales, **el ingeniero Alsogaray insiste en que se evitará la inflación para estabilizar nuestra moneda.**

—**Las visibles muestras de enfermedad del gobernador de Córdoba**, Arturo Zanichelli, hacen prever su próximo alejamiento de la función pública. Implícitamente lo dejó sentado en el curso de una fiesta deportiva, en la que recordó sus tiempos como jugador de fútbol del Club Universitario.

El "**Bahía Aguirre**", nave capitana del grupo naval antártico, inició la campaña veraniega zarpando del puerto metropolitano con su dotación completa.

—Se trató en La Plata por parte de autoridades nacionales y provinciales la construcción de **la autopista con la Capital Federal**, que prevé la urbanización del trayecto con la creación de trece pueblos "satélites".

—Son **nuevos obispos de Rosario y de San Nicolás** los monseñores Silvino Martínez y Francisco Vennera, respectivamente.

—**Sir Winston** Churchill, dirigente conservador que fuera "premier" inglés durante la II Guerra Mundial cumplió 85 años, siendo saludado desde todas parte del mundo.

ACTIVIDADES

—**Presidió Emilio Hardoy una reunión regional conservadora.** El citado dirigente manifestó que se estaba realizando la **unión conservadora nacional** en torno a la Federación de Partidos de Centro. También puntualizó que si bien hay **conversaciones con el P. Cívico Independiente de Alvaro Alsogaray**, hay una diferencia que hace ardua la alianza, cual es el sentido materialista que este dirigente le da a la economía, siendo que es una cuestión política.

—Se toma conocimiento oficial en Olavarría del plan energético bonaerense que contempla la construcción de **una central de 60.000 kilovatios en Necochea**, que absorberá la mitad de los gastos del sistema, del orden de los dos millones de pesos nacionales.

—Los **peronistas celebraron en una reunión el triunfo del voto en blanco** en las recientes elecciones de Jujuy.

—Dos listas en la asamblea de la **Sociedad Rural** para elegir nuevas autoridades. La lista ganadora se integra con Luis Parrondo, Oscar Rigada, Alfredo Hoffmann, Ricardo Ferrari, Pedro Lalanne, Carlos González Zeberio, Jorge Chojo, Enrique Portarrieu, Héctor Durañona, Dardo Galli, Emilio Candia, Alejandro Aramburu y Dalton Jáuregui.

—Presidió don Alfredo Fortabat los actos del **Día de Loma Negra**. Fueron bendecidas las obras que se han iniciado para donarlas al Club Social y Deportivo Loma Negra. Fue elegida **Reina, Marta Bajuk**, de la sección administración. Entre los premios que hubo, el destinado a **quienes tienen en mejor estado sus casas** en la villa. Fueron distinguidos Diego Gómez, Omar Cañizo, Alberto Rojas, Justo Martel, Esteban Marcia. Con menciones, José Gouveia, Ciro Minatti, Santiago Masson, Elías Rodríguez y Ariel Bax.

—Fue celebrado el **Día del Médico**. Fue Rodolfo Padín quien pronunció las palabras de circunstancias en la cena de camaradería que congregó a los galenos locales y familiares.

SOCIALES

—Raquel Grimaud fue elegida **Miss Enseñanza Comercial** "Gral. San Martín", princesas son Alicia Peralta e Isabel Bonetto.

—Son consagrados los **casamientos** de Teresa Echenique y Daniel Esteves (en Bolívar); de Roque Antista y Orfel Boucíguez, de Mercedes Delpiani y Miguel Delfino, etc.

— **Fallece en Quito** (Ecuador) Alejandriana Duque, viuda de Padilla, que fuera madre del profesor Vicente Padilla Duque, que por años se ocupó de actividades deportivas en nuestro medio. En la Capital, Julio B. Ippólito, que por años aquí se dedicó a su oficio de carpintero; de Salvador Romano, etc.

—Se da noticia de los **nacimientos** de Mario Núñez, María Elena Ciancio, Graciela Beringuelli, Isabel Paredes, Jesús Viera, Roberto Bustos, N. Gallastegui Quiroga (en Hinojo).

—**Tras su viaje de bodas** a Córdoba fijaron domicilio en Alvaros Barros entre Moreno y Lamadrid, los jóvenes esposos Mario Giaquinta-Raquel Valdi.

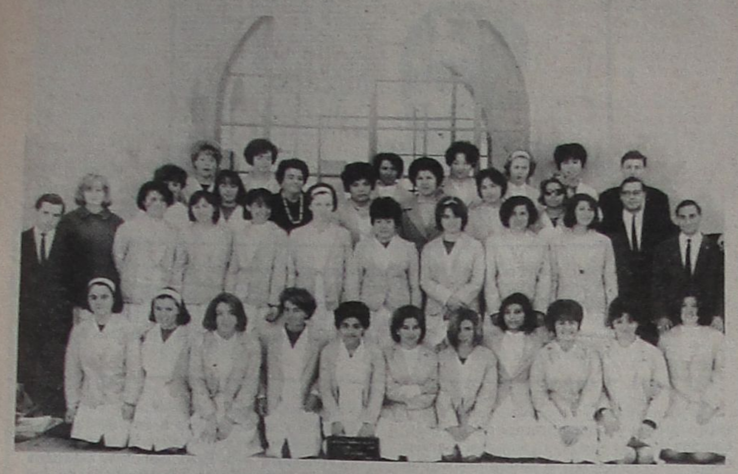
DEPORTIVAS

—**Tenistas veteranos** de Estudiantes —y algunos no tanto— volvieron a los "sets" junto con el profesor Ernesto Simona: José M. Torres, Walter Burke, Oscar Dappello, Enrique Alfieri, Guillermo Hoffmann Mario Ruiz, Américo Mele, etc.

—Tras la última etapa, de Santa Fe a la Capital terminó el **Gran Premio de Automovilismo, ganado por Rodolfo de Alzaga**, quien además ganó en el año, escoltado por Juan Gálvez y Dante Emiliozzi.

GALERIA DE FOTOS ANTIGUAS

Muchos maestros, los del año 1964





Nos hicieron llegar las dos fotografías que aquí reproducimos, y además una lista que no corresponde a ninguna de esas fotos en particular, sino que se ha confeccionado un listado por orden alfabético de los integrantes de las dos divisiones de magisterio que ese año —1964— egresaron al final del 5º año. Como la lista está divorciada de las fotos, cada lector tratará de reconocer los nombres con la imagen. De cualquier modo, se trata de muchos nombres muy conocidos en la actualidad, dado que estos docentes siguieron todos trayectorias diversas en las que han logrado posiciones relevantes y de notoriedad, ya sea en el campo docente, como en el universitario y otras actividades.

Esta gente celebrará sus 20 años de egresados con ¡una cena! ¡por supuesto! que se manducará el día 21 de este último mes del año en el Club Social, pero por la mañana y por aquello de que hay que emocionarse y hasta llorar un poco y todo, harán la visita a la Escuela. Así, entonces, egresados del año 1964: no olvidar la fecha ni la cita.

Y ahora a los nombres. Así nos dieron la lista y así la pasamos:

Aldama Nydia, Allogia Ema, Alonso Ana María, Anabitarte Miguel (fallecido), Antista Elida, Arramón, Azzi Ilde, Beterous Amalia, Bogliolo Raquel, Bortolotti Franca, Bravo Alicia, Cabrera Aña Lía, Cabrera Susana, Candia Dora (fallecida), Casellas Orlando, Cornejo Beto, Coria Antonio, Cortavarría Rosalía, Cris Elba, Cuniolo Teresa, Chiodi Olga, Dilascio Edith, Domínguez Norma, Ducca Ana Lucía, Echevarría Nora, Echavarría María Magdalena, Emiliozzi Irma, Enriqé Carmen, Etcheverry Marta, Fernández de Arroyabe Juan Carlos, Ferrarello Marita, Ferraro Silvia, Gau Graciela, Giles Sonia, Gómez Susana, Gómez María Ofelia, Garay María de las Mercedes, Goicochea Nilda, Hoffmann Nilda E., Inaudi Margarita, Jordán Julieta, Latrelle Mabel, Lecot María Inés, Marchueta Liliana, Mares Marita, Marfurt Ofelia, Martínez Mabel, Mineo Ana María, Nasello Salvador, Nievas Marta, Olite Mirta, Oyarzábal Mirta, Poggioli, Sallies Adelia, Sánchez Angela, Santanotoglia, Soto Nora, Paramio Norma, Robbiani Vilma, Rosende Rosa, Ramírez Elba, Rusconi Elsa, Stábile Rubén, Torrisi Reinaldo, Valmadre Cecilia, Vázquez Mirta, Vigneau, Sandini Pucchi y Zúcaro Sara.

¡Como si lo hubiesen escrito hoy mismo!

EN ESTE PAIS...

"Hay en el lenguaje vulgar frases afortunadas que nacen en buena hora y que se derraman por toda una nación, así como se propagan hasta los términos de un estanque las ondas producidas por la caída de una piedra en medio del agua. Muchas de este género pudiéramos citar, en el vocabulario político sobre todo; de esta clase son aquellas que halagando las pasiones de los partidos han resonado tan funestamente en nuestros oídos en los años que van pasados de este siglo, tan fecundo en mutaciones de escenas y en cambio de decoraciones. Cae una palabra de los labios de un perorador en un pequeño círculo, y un gran pueblo, ansioso de palabras, la recoge, la pasa de boca en boca, y con la rapidez del golpe eléctrico un crecido número de máquinas vivientes la repite y la consagra, las más de las veces sin entenderla, y siempre sin calcular que una palabra sola es a veces palanca suficiente a levantar la muchedumbre, inflamar los ánimos y causar en las cosas una revolución.

"Estas voces favoritas han solido siempre desaparecer con las circunstancias que las produjeran. Su destino es, efectivamente, como sonido vago que son, perderse en la lontananza, conforme se apartan de la causa que las hizo nacer. Una frase, empero, sobrevive siempre entre nosotros, cuya existencia es tanto más difícil de concebir cuanto que no es de la naturaleza que éstas de que acabamos de hablar; éstas sirven en las revoluciones a lisonjear a los partidos y a humillar a los caídos, objeto que se entiende perfectamente, una vez conocida la generosa condición del hombre; pero la frase que forma el objeto de este artículo se perpetúa entre nosotros, siendo solo un funesto padrón de ignominia para los que la oyen y para los mismos que la dicen; así la repiten los vencidos como los vencedores, los que no pueden como los que no quieren extirparla; los propios, en fin, como los extraños.

"**En este país...**, esta es la frase que todos repetimos a porfía, frase que sirve de clave para toda clase de explicaciones, cualquiera que sea la cosa que a nuestros ojos choque en mal sentido. ¿Qué quiere usted?, decimos, **¡en este país!** Cualquier acontecimiento desagradable que nos suceda, creemos explicarlo perfectamente con la frasecilla **¡cosas de este país!**, que con vanidad pronunciamos y sin pudor algunos repetimos.

"¿Nace esta frase de un atraso reconocido en toda la nación? No creo que pueda ser éste su origen, porque solo puede conocer la carencia de una cosa el que la misma conoce; de donde se infiere que si todos los individuos de un pueblo conociesen su atraso, no estarían realmente atrasados. ¿Es la pereza de imaginación o de raciocinio que nos impide investigar la verdadera razón de cuanto nos sucede, y que se goza en tener una muletilla siempre a mano con que responderse a sus propios argumentos, haciéndose cada uno la ilusión de no creerse cómplice de un mal cuya responsabilidad descarga sobre el estado del país en general? Esto parece más ingenioso que cierto.

"Creo entrever la causa verdadera de esta humillante expresión. Cuando se halla un país en aquel crítico momento en que se acerca a una transición, y en que saliendo de las tinieblas comienza a brillar a sus ojos un ligero resplandor, no conoce todavía el bien, empero ya conoce el mal, de donde pretende salir para probar cualquiera otra cosa que no sea lo que hasta entonces ha tenido. Sucédele lo que a una joven bella que sale de la adolescencia; no conoce el amor todavía, ni sus goces; su corazón, sin embargo, o la naturaleza por mejor decir, le empieza a revelar una necesidad que pronto será urgente para ella y cuyo germen y cuyos medios de satisfacción tiene en sí misma, si bien los desconoce todavía; la vaga inquietud de su alma, que busca y ansía, sin saber qué, la atormenta y la disputa de su estado actual y del anterior en que vivía; y véselas despreciar y romper aquellos mismos sencillos juguetes que formaban poco antes el encanto de su ignorante existencia.

"Este es acaso nuestro estado, y este, a nuestro entender, el origen de la fatuidad que en nuestra juventud se observa: el medio saber reina entre nosotros; no conocemos el bien, pero sabemos que existe y que podemos llegar a poseerlo, si bien sin imaginar aún el cómo. Afectamos, pues, hacer ascos de lo que tenemos, para dar a entender a los que nos oyen que conocemos cosas mejores, y nos queremos engañar miserablemente unos a otros, estando todos en el mismo caso.

"Este medio saber nos impide gozar de lo bueno que realmente tenemos, y aun nuestra ansia de obtenerlo todo de una vez nos ciega sobre los mismos progresos que vamos insensiblemente haciendo. Estamos en el caso del que, teniendo apetito, desprecia un sabroso almuerzo con la esperanza de un suntuoso convite incierto, que se verificará, o no se verificará, más tarde. Sustituyamos sabiamente a la esperanza de mañana el recuerdo de ayer, y veamos si tenemos razón en decir a propósito de todo: **¡Cosas de este país!**

"(...) Borremos, pues, de nuestro lenguaje la humillante expresión que no nombra a **este país** sino que para denigrarlo; volvamos los ojos atrás, comparemos y nos creeremos felices. Si alguna vez miramos adelante y nos comparamos con el extranjero, sea para prepararnos un porvenir mejor que el presente, y para rivalizar en nuestros adelantos con los de nuestros vecinos; solo en este sentido opondremos nosotros en algunos de nuestros artículos el bien de fuera al mal de adentro.

"Olvidemos, lo repetimos, esa funesta expresión que contribuye a aumentar la injusta desconfianza que de nuestras propias fuerzas tenemos. Hagamos más favor o justicia a nuestro país y creámoslo capaz de esfuerzos y felicidades. Cumpla cada español en sus deberes de buen patricio, y en vez de alimentar nuestra inacción con la expresión de desaliento: **¡cosas de España!**, contribuya cada cual a las mejoras posibles. Entonces este país dejará de ser tan maltratado de los extranjeros, a cuyo desprecio nada podemos oponer, si de él les damos nosotros mismos el vergonzoso ejemplo".

En una de nuestras lecturas de entretenimiento encontramos este artículo que pertenece a MARIANO JOSE DE LARRA ("FIGARO"), sorprendente por su actualidad a pesar de que fue escrito en el año 1833 y para una situación por la cual pasaba su propio país de origen, España. A más de un siglo de distancia, y en América, vemos que las lucubraciones de este genial crítico de su tiempo, profundo observador de la sociedad en la que vivió se aplican perfectamente a nosotros, los argentinos de hoy, que usamos igual despectivo tratamiento para considerar las cosas de nuestro país de hoy. Hemos considerado muy valiosas las observaciones de "Fígaro" para comprender un poco nuestras conductas habituales, así como para inducirnos a un cambio beneficioso, al menos para no parecer petulantes o infatuados al hacer referencia a "este país", que tiene que ser, de una vez y definitivamente "nuestro país"; el que tenemos, el que nos pertenece y al cual nos debemos en la totalidad de nuestros esfuerzos, dedicación y afanes. (O.F.O.).

Las gratas revelaciones de una iniciativa para el mundo infantil



Que la idea que movilizó las voluntades para realizar el **"Jugando a vivir"** que protagonizaron muchos niños de nuestra ciudad resultó magnífica en sus resultados, nadie puede dudarlo si estuvo cerca de este acontecimiento singular en nuestra vida ciudadana. Es claro que el tiempo no quiso unirse a los esfuerzos para que resultase una fiesta multitudinaria, pero ello no fue óbice para que, cuantos se acercaron y se sintieron convocados no retornasen del encuentro plenamente satisfechos y felices de lo que habían vivido.

Digamos, en primer lugar, que la exposición de juguetes en sí misma no respondió a las expectativas. No porque no se hubiese reunido una espléndida y variada cantidad de juguetes, sino por el hecho —hay que admitirlo y capitalizarlo para el futuro— de que se hubiesen distribuido en los viejos salones del Hogar San José —con buen gusto y todo eso— **juguetes que no estaban** para ser usados sino para ser mirados, eso alejó el interés de los niños. Atrajo, en cambio, el de los mayores ¡pero no era para ellos la fiesta! El niño quiere juguetes para jugar, no para mirar y, en última instancia, para desear. Y sabía que esos juguetes puestos en exposición no eran para ellos. No eran para jugar. Entonces aceptaron, más que complacidos interesados, la invitación a hacer sus propios juguetes, a dar vuelo inmenso a su inmensa imaginación. Y con cualquier cosa hicieron juguetes con los que se divirtieron haciéndolos y disfrutándolos después de hechos.



Resultó verdaderamente conmovedor apreciar la respuesta de los niños —en su mayoría de menos de ocho a diez años de edad— a la invitación a "hacer juguetes". Tan pronto estuvieron en contacto con los elementos (muchos insólitos como puede serlo el cartón central de los rollos de papel higiénico, o los vasitos plásticos descartables, o las tapitas de botellas de gaseosas, etc.) la imaginación creadora de los niños comenzó a volar y a producir. Así vimos cómo se hacían teléfonos, estrafalarios personajes, trencitos, vehículos de toda clase y, en fin, todo un universo especialmente infantil.

Y, mientras en el pasto del Parque Mitre muchos se entretenían en ese menester, en los salones del Hogar San José otros, muchos, creaban con pintura y pincel un mundo increíble, lógico con esa lógica del niño que no entiende de proporciones, ni de perspectivas ni de volúmenes ni de combinación de colores. Todo era cosa de poner un niño frente a una porción de papel blanco, facilitarle pincel y ponerle a mano los potes de pintura, y dejarlo. Al poco rato, frente a cada niño había una creación de fantasía, con esa pureza inmaculada que solamente el alma del niño puede sugerir o imaginar. Para ellos no pasaron las horas, ni se sintió el frío de la tarde inclemente, ni los perturbaron los ruidos de la calle o el bullicio de los que hacían pininos para dominar los zancos y avanzar sobre ellos, o los que hacían girar y corrían tras ellos los arcos encantados de la infantil diversión. Apenas si en algún momento se sintieron atraídos por la suelta de globos que se hacía en la calle, en lucha con el viento. Y estuvieron en ese acto tal vez por aquello de la sugerencia especial del mensaje atado a un globo que lleva el nombre de cada niño quién sabe hasta dónde, y por lo fantástico que a cada chico le resulta imaginar que un niño de otro lugar desconocido recibirá el mensaje de su nombre y será nombrado allá, no sabe dónde ni por quien...

No es propósito de este comentario reseñar las muchas cosas que se hicieron y que hicieron la alegría de los chicos. El propósito es, no más, hacer saber que hubo un acontecimiento para niños que resultó como se esperaba. Porque lo que se esperaba era nada más ni nada menos que lograr un grupo grande de chicos convocados para ser felices, para estar alegres, para estar en su mundo compartido por otros iguales a ellos y bajo la mirada entre asombrada y comprensiva de los mayores.

El ensayo resultó un éxito especial. Habrá que pensar en continuarlo, en repetirlo, en perfeccionarlo sobre la base de esta experiencia y de las que vendrán. Voluntad para ello existe, sin duda —las Damas Leonas no se arredran ante nada tratándose de tanto servicio a la niñez, y la Municipalidad no es insensible a estas manifestaciones—; de modo que es cosa solamente de programar, fijar fecha para la próxima vez y establecer la necesaria continuidad que requieren las cosas que no persiguen fines utilitarios, que son ejemplares y que hacen a la mejor calificación de la sociedad que integramos.



PERCIAVALLE, A CARA LIMPIA

"YO ME DISFRAZO PARA DECIR LO QUE SE ME DA LA GANA"

En la televisión

Así, con la misma ilustración que acompañamos, encontramos este suelto en "Esquiú Color" (XXV - 1264), en el contexto de una nota titulada "La epidemia rosa" en la cual se encara valientemente el auge de la homosexualidad que se advierte en los diarios, en el cine, en las revistas y en la televisión. En lo que hace a esta última y por tratarse de un programa que llega a nuestros hogares, recogemos la nota textualmente.

"El señor Carlos Perciavalle cultiva un estilo que tal vez sea apropiado para café-concert o cabaretes. Pero su presentación en un canal de televisión administrado por el Estado es inconcebible e inaceptable. Su dudoso arte de se denomina 'travestismo' o 'transformismo'. Consiste, sencillamente, en disfrazarse de mujercita. Un edicto prohibe hacerlo en los corsos de carnaval sin previa autorización policial.

¡Pero en la televisión oficial puede hacerse libremente! Como si esto fuera poco, Perciavalle insulta a la Madre Teresa de Calcuta y se burla uno a uno de los Diez Mandamientos. Usted y yo le pagamos a Perciavalle —a Tato Bores y a tantos otros— para que nos insulten desde las pantallas de televisión y desde los micrófonos de radios administradas por el Estado, cuyos déficit solventamos con nuestras contribuciones. ¿Quién está detrás de esta ola que comienza a ahogarnos? ¿Ninguna autoridad pondrá límite a estos excesos? El tiempo comienza a acabarse: es hora de hacer algo".

POSESION AUSTRAL

Cada hombre es un trozo de la tierra
Cada trozo de tierra es un hombre,
cada gota de mar es un trozo de tierra
cada trozo de montaña es un trozo de patria,
es un trozo de Patria cada isla y las piedras
secas, altas, sumergidas.
Todo es nuestro, todo es mío,
en cada partícula de aire que llega
fría, blanca, austral y congelada
oigo el llanto de los siglos
y lo percibo
porque cruza mentes áridas y esquivas,
seres impotentes en su propia indiferencia,
muerde mi espíritu el polvo de los días,
el llanto entorpece mis sentidos
si pierdo una parte de mi cuerpo,
la madre también pierde a sus hijos
y en el heroico desprecio por la vida
se escribe una página de honor para la historia,
cuando la lucha es por el todo que une las tierras y las
aguas
para que no sea tristemente destruido
con la fuerza caduca que se muere
por no estar fundada en la patria verdad y soberana.

María Cristina Collinet

Semana con un "best seller" y un Cardenal que fue primera figura

[illegible]

AUNQUE EL VAHO que dejó la avalancha del SI todavía no se ha disipado, la semana pasada tuvo su riqueza propia. De lo que pasó, hay dos hechos de muy dispar naturaleza que, **sin embargo, tienen un punto en el que se tocan, aunque puedan** ser vistos de distinta manera. **Me refiero a** las andanzas promocionadas del ministro de Educación de Nicaragua, el sacerdote Ernesto Cardenal, y a la presentación en sociedad del libro de la CONADEP "Nunca más". Y el punto en donde ambos hechos se **tocan es el que corresponde a los derechos** humanos y el gobierno sandinista que mucho, mucho, que digamos, no los respeta, lo que no obsta para que al cura-político Cardenal se lo haya presentado como una conquista de la amistad para el gobierno argentino.

VAYAMOS POR PARTES y no entreveremos demasiado, si no, no vamos a entender nada. Veamos lo del libro, primero, y dejemos a don Cardenal para después. Decía que el miércoles 28 fue presentado al público el libro "Nunca más" que recoge las denuncias y los relatos de los reprimidos por las fuerzas de seguridad y armadas durante la guerra antisubversiva, y que compendia las agotadoras jornadas de trabajo de la CONADEP bajo la atenta conducción de Ernesto Sábato quien, justamente ese día de la presentación estuvo ausente, privándonos de otro de sus discursos de circunstancias, de esos tan circunspectos que suele pronunciar cada vez que tiene ocasión de elevar al estrellato a su comisión nacional oficial. Según trascendió, don Sábato no estaba muy de acuerdo con algunas cosillas que no fueron permitidas en la edición del libro, y entonces se conformó con mandar una nota en la que decía "lamentar profundamente" no haber estado en el Centro Cultural General San Martín (lugar de lanzamiento de la obra), y explicaron por ahí que está padeciendo "alteraciones nerviosas". En los corrillos, sin embargo, los comentarios eran otros, y giraban alrededor de discrepancias, desinteligencias y esas cosas que habitualmente se dicen en lugar de lo que el vulgo llama "las podridas".

DON SABATO FIRMA el prólogo de la obra, y, según los primeros comentarios sobre el libro, se ve la inspiración y la orientación que el conocido escritor imprimió a la labor de la comisión que presidió. Así es como pudo escribir para esa edición, que "tenemos la certidumbre de que la dictadura militar produjo la más grande tragedia de nuestra historia, y la más salvaje". Es claro, don Sábato no debe haber leído diarios durante los años del terrorismo subversivo, y así no se habrá enterado de qué manera mataron a Aramburu, torturaron a Larrabure, secuestraron a Sallustro, asesinaron al matrimonio Cáceres Monié o usaron la amistad de la hija del general Cardoso para ponerle una bomba en la cama. Este escritor argentino seguramente habrá estado muy ocupado escribiendo sus trabajos y no conoció la verdadera tragedia argentina de la agresión salvaje, a mansalva, que hicieron la guerrilla rural o las hordas urbanas que cometieron más de mil cien episodios sangrientos en los años 1970 a 1979, y que terminó recién cuando las Fuerzas Armadas pudieron poner orden y llevar la seguridad y la tranquilidad a la población que así se vio libre del flagelo.

ES CLARO, AHORA se da cuenta el laureado escritor de que algo ha pasado en el país, y como sus ideas e inclinaciones tiran parejo para un solo lado, puede hablar de aquellos "inocentes idealistas" causantes de esos mil cien atentados y un número mayor de muertos inocentes. Y califica como la más grave y la más salvaje tragedia a la represión obligada —ordenada por decretos presidenciales constitucionales— porque no tomó conocimiento porque cerró los ojos durante diez años y no leyó los diarios, ni vio la tele ni escuchó la radio. De ahí resulta que no sabe distinguir cuál fue la verdadera tragedia de la Nación Argentina. Por suerte, triunfó la legalidad y la fuerza puesta al servicio de la República, y gracias a ese triunfo el país ha desembocado en esta democracia constitucional que funciona y es útil. Si hubiéramos sido derrotados por la subversión ¿qué sistema nos estaría oprimiendo? ¿Se habría creado una CONADEP si el terrorismo hubiese logrado sus fines? Por ahí hay que empezar para calificar la magnitud de las desgracias y su salvajismo. Sábato prefiere empezar su calificación por la otra punta y, claro, deja a salvo a los que empezaron el jaleo, porque, total, no eran más que jóvenes idealistas e inocentes...

PERO HAY OTRO párrafo que es preciso comentar y que está entre las conclusiones del libro inspirado en Sábato y la CONADEP. Es cuando dice que **"los salvadores de la patria y de los valores occidentales y cristianos arrastraron esos valores entre los muros sangrientos de los antros de la represión". Esta afirmación subleva el ánimo** porque es por demás evidente su falsedad, su intención denigratoria para quienes terminaron con la subversión y el terrorismo, como pretendidamente laudatoria para quienes organizaron y la realizaron con salvajismo. ¿Así que los jóvenes idealistas arrastraron sus "valores occidentales y cristianos" por esos antros?; ¿entonces qué valores arrastraron Larrabure, o Pita o tantos otros que se pudrían en las "cárceles del pueblo"? ¿O es que esas cuevas inmundas no eran antros de profanación de las personas o sus muros eran paredes enduidas en vez de muros sangrientos? Cada vez que alguien hojee un ejemplar del "Nunca más" debería pensar un poco en estos otros hechos que allí seguramente no figurarán. Y si la ley fuese pareja, el anexo del tomo principal de la obra recién editada debería contener no el listado de los denunciantes de atrocidades, sino el de los muertos por la subversión, en la seguridad de que, así, se tendrá una nómina larga de personalidades totalmente inocentes, inmoladas por quienes no pueden alegar inocencia total en su beneficio. A lo más que pueden llegar es a exhibir esa inocencia que les atribuye Sábato en sus discursos y en sus prólogos, que a algunos es posible les quede bien porque nadie puede descartar la posibilidad de errores, tanto como tampoco negar excesos execrables que la justicia deberá establecer y castigar. Pero de ahí a cargar las culpabilidades todas del lado de las fuerzas que nos liberaron y nos condujeron al estado democrático de hoy, al tiempo que a presentar como héroes intachables a muchos que estuvieron metidos hasta el pescuezo en la montonera terrorista hay mucha distancia. Y mucha torcida intención.

POR ULTIMO, LE digo que si quiere leer ese best seller va a tener que "ponerse" fuerte, ya que cada ejemplar se vende (creo que anexo aparte) en $a 750, lo que indica que no se anduvieron con pequeñeces para poner en manos del público semejante obrita de terror y fantasía. Me pregunto, para poner punto final a este asunto ¿cuántas bibliotecas se ufanarán de alojar en sus anaqueles semejante pergeño tendencioso, rencoroso y vengativo?

Y VAMOS A DON CARDENAL. Este personaje fue invitado por el partido gobernante para asistir al cierre de la campaña por el SI en el acto de Vélez, y se convirtió muy pronto en figura relevante. Lo mismo ocurrió cuando vino el presidente Cubano a presenciar cómo lo ungían presidente de la Nación al "tío" Cámpora ¿se acuerdan? Porque siempre pasa lo mismo; cada vez que un representante de la zurda internacional viene acá pasa algo, su figura se agiganta y se forma a su alrededor una constelación de adulones fuera de toda dimensión. Y no vaya a pensarse que se trata de una cohorte de desconocidos; todo lo contrario. Quienes se alinean detrás de esta clase de figuras son lo más conocido de la zurda criolla y otros que, si no están de ese lado, tienen una tendencia insoportable a irse por tal costado, incluyendo entre éstos a figuras del gobierno que gustan del coqueteo con los "liberadores" de América inspirados en el "gran liberador" que es Fidel Castro.

LA CRONICA NOTICIOSA recogió el dato de que el sacerdote Cardenal fue agasajado en el Parlamento con una comida, pero nada dice la información sobre quién la organizó, quién la ofreció y, aunque no diga quién la pagó, ya sabemos que la pagamos nosotros, los que no estuvimos en el ágape ni fuimos consultados para que digamos sí o no a pagarles un almuerzo de primera al dirigente sandinista y a los zurdos criollos que lo rodearon. ¿Quiénes estuvieron? Estos son algunos: Adolfo Pérez Esquivel; Oscar Alende; Miguel Monserrat; Jorge Cepernic; Augusto Conte; Fernando Nadra; Dante Gullo; Patricia Bullrich y Néstor Vicente. Como ven, había peronistas, intransigentes, democristianos y, por supuesto, también alfonsinistas que son quienes oficiaron de anfitriones.

LA COSA NO PARO en la comida, sino que esa misma noche el sacerdote nicaragüense que oficia de ministro del sandinismo emparentado directamente con el castrismo, y descendiente directo del comunismo soviético, fue presentado con gran pompa por "Pacho" O'Donell, secretario de Cultura de la Ciudad Buenos Aires, en el Centro Cultural General San Martín (un complejo que tanto sirve para un fregado como para un zurcido) para una conferencia de prensa. Ahí sí que Cardenal ofició de primera figura en la que casi casi nos hizo creer que forma parte de un gobierno liberal católico. Si, como que dijo que hay influencia del catolicismo en los puestos del gobierno, aunque debió admitir que el Vaticano no está con la revolución nicaragüense.

PERO CARDENAL SE LLEVO las palmas cuando afirmó que el gobierno sandinista que integra no es comunista ni no comunista. Es decir, un poco es pero no es o, como podría decirse, comunista pero no mucho. Por eso es que no resistió la tentación de denostar a Estados Unidos ante la beatífica y complacida sonrisa y aprobación del "Pacho" y demás funcionarios que, en ese momento, no se acordaron que en USA Grinspun y García Vázquez hacían piruetas negociando la deuda externa. Y ninguno de cuantos aplaudieron cuando Cardenal se quejaba de un posible intervencionismo yanqui tuvo en cuenta que en Nicaragua los rusos y fidelistas han desembarcado ya más de 200 mil toneladas de armamento diverso y, últimamente, han llegado helicópteros y aviones MIG con la estrella roja.

EN FIN, ASI VA EL RUMBO de nuestra política vernácula, con fuerte y marcada tendencia hacia la izquierda que se pone de manifiesto cuando llegan estos personajes a los que se les adjudica una relevancia que nada tiene que ver con la realidad. Se los trata como a figuras mundiales, como si hubiesen hecho aportes sustanciales al bien de la humanidad y de los pueblos, o como si pudieran en verdad significar ejemplos edificantes para un país que quiere democracia, que la vive y que se espanta ante la sola idea de que se la vea otra vez desplazada como sistema. Se grita contra los desestabilizadores, se descubren fantasmas golpistas en cada rincón sombreado, pero se acoge con admiración y veneración estólida a fulanos que son parte de regímenes opuestos a la democracia; que asientan su poder en la violencia y en el sometimiento; que hablan de libertad y mantienen aherrojado al pueblo y amordazada a la opinión; que citan a la justicia pero practican la parodia habitual de las izquierdas gobernantes. ¿Y con esa gente debe codearse nuestra democracia para afianzarse y para demostrar su americanismo e integracionismo? ¡Ah! Cosas vederes, Sancho...

Fue el 2 de diciembre de 1974

"A las 12.15 se colocó Mariano en el lugar para señalar el paso y llegada del objetivo (el capitán Viola); a las 12.15 se colocaron los autos en posición de espera; a las 13.13 paso del objetivo. Se marca la señal y se retira el compañero. Se aproxima al auto operativo y el de apoyo separados 50 ó 60 metros, queda el de apoyo semicruzado en la calle cortando el tráfico y apoyando a los compañeros. El automóvil operativo se aproxima hasta la misma altura que el objetivo, quedando medio auto adelantado. Situación extraordinaria. Siempre en los chequeos el sujeto descendía, en esta oportunidad la que descendió fue la esposa, esperando él al volante a la espera para guardar el auto en el garaje. Al frenar el automóvil operativo disparan el primer escopetazo que da en el parante delantero izquierdo del parabrisas, el sujeto se agacha en ese momento y los balines dan de rebote a la pibita de tres años que estaba atrás.

El compañero de la ametralladora desciende y metiendo el arma por la ventanilla dispara una ráfaga corta (4 tiros) que dan en el sujeto que igualmente desciende, la ametralladora se traba, los disparos le dan a la altura de la base del pulmón izquierdo desde atrás. Al bajarse del auto le disparan el segundo escopetazo que pasa sobre el sujeto —agachado— haciendo contacto rasante a la altura del capot. El sujeto corre hacia la calle San Lorenzo. El compañero de la ametralladora dispara con pistola un tiro, erra, adelanta y dispara otro que frena al sujeto. Mientras, ha descendido el compañero de la escopeta y el auto se corrió unos 10 metros para adelante; el auto de apoyo se aproxima lentamente. El compañero ametralladorista remata con un tiro a la cabeza, retorna al auto; inmediatamente el compañero de la escopeta le dispara a quemarropa un escopetazo y otro tiro de gracia con un revólver calibre 38... las heridas de la hija de cinco años no hallan explicación; salió de rebote en los disparos de gracia. Las de la menor, son del primer escopetazo que se disparó, desviadas al atravesar la chapa".

Este es el relato, aterrador y minucioso del atentado contra el capitán Humberto A. Viola perpetrado el día 2 de diciembre de 1974 en la ciudad de Tucumán, que figura en un documento del ERP que las fuerzas de seguridad secuestraron en uno de los procedimientos que ahora se llaman "represión" de las Fuerzas Armadas. El documento es auténtico y demuestra la extraordinaria "valentía" de esos "inocentes" (según Sábato) idealistas que necesitaban de un auto operativo, otro de apoyo y un arsenal tremendo para abatir a un hombre que volvía pacíficamente a su hogar después de haber estado en misa en compañía de su familia.

En ese infame holocausto murió el capitán Viola (Mayor post mortem) y su hijita, de cinco años de edad, María Cristina, mientras que María Fernanda, de tres años, se debatió entre la vida y la muerte acribillada por los balines del escopetazo detallado en el informe del ERP.

A diez años, el hecho merece ser recordado porque define un accionar y una conducta guerrillera y terrorista que, ni en el filme ni en el libro "Nunca más" quedaron registrados, para que sepamos por qué ocurrieron ciertas cosas en esta Argentina de nosotros.

Cartas para leer y pensar

"Empezar por casa"

"Con gran asombro he leído que la Federación Universitaria Argentina ha puesto en marcha una campaña de solidaridad que tiene como objetivo básico realizar una colecta de materiales y útiles escolares dentro del movimiento estudiantil, destinada a la campaña de alfabetización en Nicaragua.

"Yo le pregunto al señor Gustavo Drake, secretario de relaciones internacionales de la central universitaria, que fue quien realizó el anuncio, si ha recorrido alguna vez la República Argentina. Si no lo ha hecho, lo invito a recorrer cualquier zona, rural, o industrial, donde podrá comprobar la necesidad que tienen todas las escuelas de las regiones pobres, y que me diga si realmente no es ahí donde se necesitan todos esos elementos.

"No dudo de que en Nicaragua estén escasos de recursos, que es necesario elevar el nivel educativo, y me parece muy buena la actitud solidaria de mis colegas estudiantes, pero creo que la caridad empieza por casa. Nuestro prójimo es el que está más cerca. Como argentinos, nuestro prójimo son los mismos argentinos. Creo que primero deberíamos solucionar nuestros propios problemas, que de por sí abundan, y luego salir a solucionar los de afuera.

"Por eso me gustaría que el señor Drake lo volviera a pensar, salvo que detrás de esta campaña exista algo con trasfondo político e ideológico con un rumbo bien marcado para lo cual mi reflexión es en vano. Si Nicaragua necesita educar a su pueblo, no debería gastar sus dólares en la compra de aviones Mig soviéticos como afirmó su embajador Orlando Castillo el 18 de noviembre en el artículo 'Buques hacia Nicaragua". **Carlos M. Ramallo (h). Estudiante de Ingeniería. "La Nación". 2/12/84.**

Taller de comunicación abierta hacia el sur.

(Desde Buenos Aires por María Elena Diograzia)

Entrevista a la escritora MARTHA MERCADER

En el TALLER DE CUENTO que coordina ADOLFO PEREZ ZELASCHI en la SOCIEDAD ARGENTINA DE ESCRITORES fue reporteada por los asistentes al Taller la escritora MARTA MERCADER.

Se transcriben a continuación conceptos de interés vertidos por dicha escritora, destinados sobre todo a aquellos lectores de PULSO que ejercen la literatura en sus diversos géneros. En este caso se analizó especialmente el cuento, género que la escritora cultiva, pero sobre el cual es interesante cómo explica en sus definiciones que, en realidad no se lo puede diferenciar con límites estrictos como género separado de los demás, inclusive de la poesía.



MARTHA MERCADER

Obras publicadas:

Libro de cuentos: **"Octubre en el espejo"** - Editorial Sudamericana - 1965.
3er. Premio Municipal de ficción - Concurso Ricardo Rojas.
Novelas: "Los que viven por sus manos" - 1973 -
"Solamente ella" - 1975 - 1er Premio Municipal - Concurso Ricardo Rojas.
"Juana Manuela Mucha Mujer" - 1980 - Editorial Sudamericana.
Será editada en España por Ed. Brughera.
Cuentos para niños: "Conejitos con hijitos" - Edit. Plus Ultra
"Fuga" - (Fuga musical) - Edit. De la Flor.
Tiene cuentos para niños publicados por el Centro Editor.
Obras de Teatro: "Una corona para Sansón" estrenada en el Teatro Municipal - Sala Casacuberta - 1965.
Obra para niños aún sin publicar.
"Amor de cualquier humor" escrita a pedido del Museo Larreta donde se estrenó y en la que se vio muy restringida en el tema porque tenían que ser de ambiente hispánico. Obra sin publicar.
Coautora de **"Cosa Juzgada"** - programa de televisión.

P. Su propio concepto acerca del cuento.

M.M. — Es una forma literaria que hay que pulir mucho, en la que hay que podar, eliminar toda la hojarasca, todo lo que no sea absolutamente necesario, y evitar toda frase incidental que de pronto a uno se le ocurre, pero que no viene al caso, para que quede una estructura redonda, bien terminada y que transmita en definitiva una idea o un sentimiento preciso. Para mí es el medio ideal para expresar cierta idea que de pronto me asalta, me persigue... que puede ser una idea ingeniosa o un sentimiento que me embarga y que no siempre ni necesariamente es positivo.

P. ¿Cuándo una prosa es cuento y cuándo no lo es?

M.M. — No podría contestar. No existen los géneros, existen los escritores y sus escritos y los géneros son producto de una preceptiva que en una época fue muy precisa. Tenemos la preceptiva de los griegos, luego la de los clásicos y ahora todo es abierto. Brunetíer, por ejemplo, hablaba de los géneros literarios, pero ahora se mezclan muchísimo más que antes. En un cuento caben infinidad de cosas.

¿Qué diferencia hay entre un cuento de Chejov y una de sus obras de teatro? La diferencia es mínima. La obra de teatro está escrita exclusivamente con diálogos, pero también se puede escribir un cuento con diálogos. Claro que a veces no es más que un sketch dramático, que quizás pudiera servir para escribir una obrita de teatro. Los límites no son ni pueden ser precisos, como no es precisa tampoco la diferencia entre prosa y poesía. La poesía se escribe en renglones distintos y la prosa se escribe seguida, pero es prácticamente una convención que uno utiliza para manejarse un poco mejor.

P. ¿Cómo trasciende un escritor novel en este momento?

M.M. — Ante todo con voluntad. El camino es difícil, y aunque hay brechas, reconozco que es difícil ... Hay que insistir, tratar de publicar en un periódico, presentarse a concursos. No es fácil pero se puede. Es difícil abrir puertas, pero no tan difícil como para que uno no pueda hacer algo que tenga repercusión en la gente. Desde ya que de la dedicación depende gran parte del éxito. El que hace otra cosa y además escribe es muy difícil que pueda trascender. Yo recién pude hacerlo cuando dejé de ocuparme de otras cosas. En el caso de una mujer como yo, que es ama de casa o es madre, y tiene que serlo y quiere serlo, bueno, tiene que esperar otra etapa de la vida.

P. ¿Cuál es su propio cuento o novela preferida y por qué?

M.M.— Trabajo y trabajo todo lo que puedo, todo lo que mi vida personal me permite pero ¿saben? no tengo presentes mis cuentos y novelas como para poder saber cuál prefiero. "Juana Manuela" es mi última publicación y es, quizás, mi trabajo más importante, pero cuando un trabajo está terminado ... me cuesta, me cuesta mucho releerlo, es una especie de pudor. Así, se me van borrando, casi tanto como para poder sentir, cuando por alguna circunstancia especial debo hacerlo, algo así, como que no hubiera sido yo quien lo escribió, y hasta llegan a gustarme mucho... No sé si a otro le sucede, pero en mí es así.

Hay quien dice que "La Isla" es uno de mis mejores trabajos y fue el primer cuento que escribí en mi vida. Seguramente mi cuento preferido sea el próximo. Estoy muy entusiasmada escribiéndolo. Quizás se llame "Mamá" pero no es definitivo, porque con mi manía de vieja estudiante de humanidades a veces me sirvo de alusiones mitológicas. Así es que estoy en busca de una figura que simbolice a mi personaje ... No sé si existe.. Es una madre castradora, un problema que existe, que es real aunque mi historia no lo sea.

He escrito otros cuentos inspirados en referencias mitológicas o clásicas. Tengo uno titulado "Polvo enamorado" que es una línea de un soneto de Francisco de Quevedo, quizás el más hermoso que escribió. Mi cuento nada tiene que ver con él ni con su soneto pero sí esa frase, "polvo enamorado". El personaje tenía un nombre... cualquiera... Ahora, después de mucho tiempo, haciendo una última corrección antes de ser publicado, noté la relación y le cambié el nombre. Se llamó Pancho Quevedo y por fin terminé llamándolo Francisco D. Son chistes que me hago, me divierto con esto. ¿Me entenderán mis lectores? No lo sé, por lo menos los que están en la literatura ... seguramente sí ... De todos modos me divierte.

P. ¿Cuánto tiempo guarda sus temas?

M.M. — A veces años. Siete, ocho, diez años. Mis ideas estan inconscientemente adormecidas en mi mente. Cuando me siento a escribir las ideas surgen una tras otra y, casi diría, atropelladamente, como si brotaran de la punta de mis dedos; pero sí sé que la idea se fue gestando en mí durante muy largo tiempo. Es muy difícil que me ponga a escribir de inmediato, cuando surge la idea o la anécdota que me va a servir de base. No, decididamente necesito tiempo de elaboración.

En mí el cuento crece a medida que pasa el tiempo; pueden ser meses; puede ser cualquier tiempo. He escrito cuentos con ideas que tenía guardadas diez años. Elaboro mucho mis trabajos y antes y después de comenzar a escribir sigo pensando en mis personajes y las situaciones. De pronto descubro detalles perfectibles, a veces pequeños detalles, otros no tan pequeños, por cierto, hasta que pongo punto final. ¿Por qué pongo ese punto final? ¿Por qué decido que el trabajo está completamente redondeado?... Bueno, no siempre. A veces trabajo tanto un cuento que termino aburriéndome de él y entonces sí, digo basta. Otras veces creo haber llegado a ese final que en el cuento es más o menos previsible, cerrado.

El cuento no se puede alargar; sólo que el escritor, como un pintor, puede profundizar las luces y sombras, los detalles, el terminado, el acabado ... pero no se le **puede** dar una forma más extensa. Por lo general la ideal llega acompañada por una estructura, un desarrollo determinado.

Nota para una docente que se retira después de cumplir 32 años de carrera

El patio de la escuela no estaba vacío. Sin embargo no se notaba el bullicio característico de todos los patios de escuela poblados.

En un ángulo sombreado se hallaban maestras, autoridades de la escuela, niños con sus guardapolvos blancos, señoras que evidentemente eran visitantes, padres de alumnos, familiares de una maestra en especial. Y el sacerdote oficiando una misa. De aquí el silencio.

Pero si faltaba la bullanguería habitual del patio de la escuela sí en cambio estaba la emocionada presencia de todos los que participaban de esa misa; un sentimiento entre acongojado y alegre; un aire de despedida inconfundible, de esos que solamente se producen cuando se está a punto de iniciar una ausencia por alquien que durante mucho tiempo marcó su presencia en el lugar.



Y así era, en efecto. Una maestra llegaba a su último día de actividad profesional, y había elegido, entre todas las formas posibles de concretar la despedida, simplemente una misa en la escuela, casi al pie del mástil donde aún se veía flamear una bandera. Sin duda la mejor, la más completa y oportuna de las despedidas, con ocasión de dar gracias a Dios por su ayuda para el esfuerzo cumplido y, en lo profundo del alma, pidiendo perdón por los errores que se pudieron haber deslizado en tan larga trayectoria docente.

Estábamos en la misa de despedida de la señora **Ethel Hachquetalepo de Mujica**, hasta ayer regente del departamento de aplicación de la Escuela Normal.

Tan pronto se hubo cumplido el oficio comenzaron las emociones de la despedida y las felicitaciones. También el bullicio consustancial de un patio de escuela. Luego, la recorrida del trecho —entre besos, abrazos y palabras sentidas—; la maestra se dirigió al mástil donde cumpliría el cierre de su carrera. Lentamente y mirando hacia el cielo, la señora de Mujica hizo descender la bandera desde su tope. El trapo sagrado, como acongojado también por la despedida, bajó ceñido al mástil; quieto; como al desgaire; como si comprendiera lo que ocurría. Con igual parsimonia Ethel soltó las drizas y debe de haber sentido, en ese mismo monento, la suave caricia del género que la rozó respetuosamente. La bandera había sido arriada por quien durante 32 años estuvo presente en igual cotidiana ceremonia. Hacia arriba la bandera al iniciar cada jornada; hacia abajo al finalizarla, feliz y satisfecha de la labor cumplida. Como lo hizo el viernes pasado y ya no volverá a hacerlo porque su misión está cumplida, su ciclo está agotado. Dio todo lo que buenamente podía dar, con esa entrega que solamente saben realizar nuestras maestras.

Después, otra vez las despedidas y el alegre gorjeo de los chicos lanzados en rondas y consignas que reclamaban que "Ethel no se va", aunque todos sabían que sí, que Ethel en persona se va. Aunque quede de ella lo mejor de su espíritu, de su recuerdo, de su forma de conducir ese departamento de aplicación, de esa su impronta que no se diluye de inmediato tan pronto se produce el alejamiento físico.

Y una breve conversación con este notero que, dadas las circunstancias no pudo alejarse de los lugares comunes y de indagar sobre una carrera docente que se inició allá por el año 1952; que fueron nueve años al frente de grado; que fueron primeros, algún tercero, otro quinto y, al fin y en valoración de sus especiales dotes para conducir a los pequeños, otra vez a primero. Después vendrían los años de su adscripción a la regencia hasta que, finalmente, vendría el otro escalón: la regencia titular. Hablamos de la entrega de todos los días; de las responsabilidades asumidas en toda su plenitud y significación; de las angustias de un contratiempo de salud que hizo mermar la entrega y la actividad aumentando las impaciencias y los pesares del alejamiento temporario. Hablamos de la voluntad de volver a trabajar; de retomar el puesto de lucha; de seguir hasta alcanzar la meta propuesta.

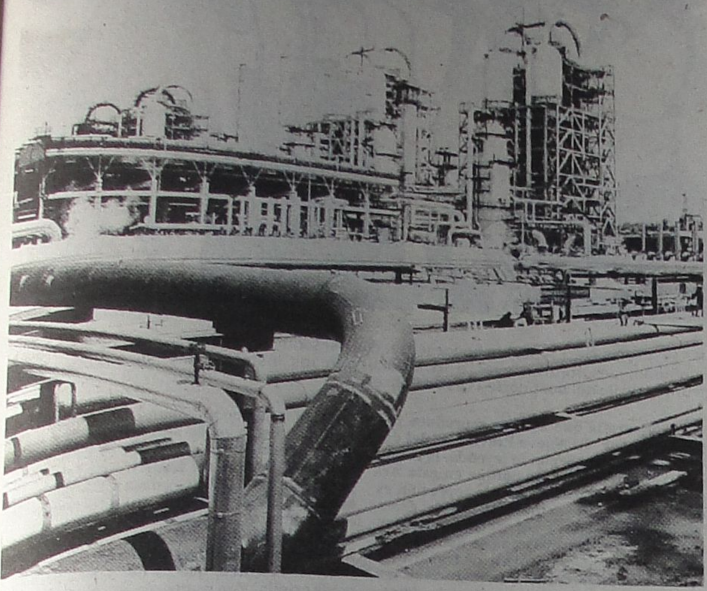
¿Y después? Después, nada. Como siempre ocurre, no hay planes, no hay programas. Hay, sí, interrogantes que no tienen respuesta; hay expectativas que el hogar promueve; hay esperas que, con paciencia y cariño, se mantuvieron por años al aguardo de su turno.

Y no hablamos más. Simplemente nos despedimos haciendo mención, como al descuido, de que era una conversación motivada por un hecho singular: 32 años en la docencia. Que no son 32 años de trabajo, sino —todos lo sabemos bien— es mucho más que eso. Por eso es que todos agradecemos que carreras así prolongadas realizadas en la enseñanza, en la educación, en la formación de niños y en la plasmación de maestros pueden cumplirse, porque son el bien de quien las logra, y el de todos los que se beneficiaron con su acción. Que son muchos a través de tantos años que no se van contando uno a uno, sino que sorprenden cuando tomamos conciencia de su acumulación.

Y desde ahora en más, la señora Ethel podrá mirar, satisfecha, hacia atrás para gratificarse con lo hecho; y hacia adelante, para disfrutar como merece la paz del hogar y la serenidad del descanso. **(O.F.O.)**



¿Cómo nació el imperio de los Rockefeller?



Por Myra Stone de ANSA

NUEVA YORK (ANSA).— Dos escritores norteamericanos, P. Collier y D. Horowitz dedicaron un voluman a "Los Rockefeller, una dinastía norteamericana", para cuya redacción pudieron, según propias confesiones, acceder a los archivos reservados de la familia de modo de poder contar su historia desde sus orígenes hasta la actualidad.

John Davison Rockefeller nació el 8 de julio de 1839 en una aldea del Estado de Nueva York. La madre era una mujer religiosa, con un profundo sentido de la disciplina y del deber, opuesta a su padre, un extravertido vendedor ambulante, amante del alcohol y de las mujeres y bastante inclinado a la vida vagabunda. Educado severamente y habituado a la parsimonia, John se empleó, siendo muy jóven como "contable" en una firma de Cleveland. Su conducta resultó ejemplar y se desarrolló sin sobresaltos hasta que un acontecimiento histórico cambió su vida.

EL CORONEL DRAKE

El 27 de agosto de 1895, en una perdida aldea de Pennsylvania —Titusville— un hombre de pasado oscuro, llamado coronel Drake, logró hacer salir de la tierra, por medio de una perforación, petróleo: un líquido aceitoso que se revela precioso para la iluminación.

Los EE.UU. enloquecen.

Pequeñas ciudades desconocidas son tomadas por asalto por todo tipo de personas. Individuos que hasta pocos días atrás no sabían cómo procurarse el más elemental alimento se habían transformado en ricas personas.

JOHN NO PIERDE LA CABEZA

Tanta euforia, sin embargo, no hace perder la cabeza a John Rockefeller, quien tiene una intuición genial: el futuro del petróleo no está en los pozos sino en la refinación, un procedimiento relativamente simple mediante el cual extraer parafina, kerosén, lubricantes.

Lanzada la primera firma, "Hewitt and Tuttle", luego la "Andrews Clarks and company" que había fundado con un socio y que se transformó en la "Rockefeller and Andrews" John Rockefeller llega a la creación de la legendaria "Standard Oil".

EL CAMINO HACIA LA FORTUNA

En este punto comienza para él el camino hacia una extraordinaria fortuna. Millones de dólares son acumulados gracias a los "trusts", sociedades unidas entre sí, que en la práctica tienen a la cabeza a la "Standard Oil" y constituyen una suerte de monopolio de la refinación y de los transportes.

Una tras otra las sociedades competidoras deben ceder o quebrar, pero los propietarios que venden las acciones se transforman, al mismo tiempo, en millonarios.

Se trata del más espectacular de los hechos de la historia de los negocios.

Paradojalmente e incluso cuando, bajo la presión de la opinión pública, se ve obligada a ceder el gobierno de la "Standard Oil", el hecho del motor de explosión de Henry Ford lleva al "boom" de la nafta, hasta entonces desechada, y la fortuna de Rockefeller crece todavía más. Se cree, pero se trata de firmas aproximativas que aquella ascendía, a principios de siglo, a un millón de dólares.

UN MILLONARIO LLENO DE PARSIMONIA

Se trata del millonario más parsimonioso del mundo. Sus cinco hijos juegan con una sola bicicleta. En sus oficinas corrige personalmente sus telegramas para limitar las palabras de los mismos.

Sin embargo, nada tiene este hombre de avaro, más bien es generosísimo. Tiene, eso sí, una particular concepción del dinero, una filosofía del dólar según la cual no es necesario gastar sino unos pocos dólares. Este es el motivo por el cual evita el despilfarro, típico de los grandes ricos de entonces.

Para John Rockefeller la capacidad de hacer dinero sin límite proviene directamente de Dios.

Incluso cuando sólo era un empleado jamás había olvidado destinar una pequeña cantidad de sus ahorros a la beneficencia.

De millonario se transformó en el más grande benefactor de todos los tiempos. Para comenzar mencionaremos a la Fundación Rockefeller —la más grande iniciativa de este tipo en el mundo— para pasar a la General Educational Board, destinado a la instrucción de los negros del sur, al Instituto Rockefeller para la Investigación Médica. Es una lluvia de millones dólares destinados a hospitales, escuelas, universidades.

Lo dicho suele acarrear ciertas dificultades a sus detractores. El dinero para beneficencia se acepta, si bien aquéllos lo consideran "sucio". ¿Por qué tanta generosidad? No se puede descubrir sino en el fondo el espíritu de Rockefeller: en cada una de sus acciones siempre reveló ambigüedad, actitudes enigamáticas puestas en evidencia a partir de su impenetrable rostro.

UNA ENORME HERENCIA

Cuando murió, el 23 de mayo de 1937, dos meses antes de cumplir noventa y ocho años, dejó una enorme herencia. La tarea del único varón, John Rockefeller hijo, por cierto menos dotado que su padre, más que administrar el inmenso patrimonio fue la de mantener alto el nombre de la familia.

Los cinco hijos varones de John Rockefeller hijo están decididos a cualquier costo a comprometerse en primera persona en decidir la política del país —Nelson, el segundo de sus hijos fue vicepresidente de los EE.UU.— y su economía —David es la cabeza del Chase Manhattan Bank.

Se sienten casi depositarios de una verdad y su concepción, antes que nada conservadora, fastidia dando una imagen negativa. La única excepción fue Winthrop Rockefeller, que vivió bastante aislado en Arkansas y buscó consuelo en el alcohol hasta la muerte.

La mayor actitud contestataria dada a los Rockefeller proviene hoy de sus hijos que repudian clamorosamente un mundo basado exclusivamente en la relación entre el nombre y el dinero. Cuando están en su casa visten blue jeans, profesan doctrinas marxistas, viven en fábricas en California y desean el anonimato.



LAS DUDAS QUE CARCOMEN. A muy poquitos días de la consulta electoral sobre el acuerdo del Beagle, trascendió —aunque con un sospechoso atraso— que su graciosísima majestad británica le había obsequiado al Gobierno de Chile la base Adelaida, ubicada en el sector antártico. Y a la noticia trató de restarle importancia un importante diplomático chileno, aduciendo que "era algo común" y que no debía dársele ninguna otra interpretación que no fuera algo así como un gesto de "colaboración" de Inglaterra hacia Chile.

Los argentinos sabemos —la historia se encarga de recordárnoslo— que la corona de Inglaterra puede ser cualquier cosa menos generosa. De allí que surja la incógnita: ¿por qué tan generoso regalo?. Y, para algún mal pensado, ¿a cambio de qué?.

....

EL TEMA DE LA PAZ. Si algo fue esgrimido con éxito durante la campaña oficial en favor del "sí" fue la falsa opción de "la guerra o la paz". El pueblo argentino, en su gran mayoría, votó por el "sí"; es decir, en favor de la "paz". Que es lo que se quería (desde el gobierno nacional) lograr.

Y bien, a muy poquitos días de la controvertida "consulta", ahora podemos enterarnos —¡vaya uno a saber por qué no trascendió antes!— que Chile tiene "bajo bandera" a unos 60.000 hombres. Aproximadamente 35.000 más que la Argentina. Además, el presidente Pinochet ha anunciado que Chile pondrá "bajo bandera" a sus mujeres y convocará a una parte de sus reservas. Con lo cual fácil es de suponer que el número de personas armadas en Chile superará con holgura a las de la Argentina.

En síntesis, la Argentina "votó por la paz". Pero en Chile (que no votan porque hay dictadura), ¿por qué se está apostando?.

....

¿BIENESTAR SOCIAL O PUBLICIDAD OFICIAL?. Días pasados llegó a mis manos un sobre grande, color marrón claro (papel madera que le dicen) con un sello que decía "Provincia de Buenos Aires, Ministerio de Acción Social" con el siguiente remitente: **"Ministerio de Acción Social. (calle) 47 N° 530. Dirección de Gabinete (Prensa) LA PLATA (1900)"**. En su interior pude hallar dos elementos: un "afiche" de 56 cm. de alto por 48 cm. de ancho que anunciaba: "ACCION SOCIAL. Acción social es futuro para todos. Acción social es presente para todos. Acción social es deporte para todos. Acción social es turismo para todos. Acción social es trabajo para todos. Acción social es con todos. AHORA ACCION SOCIAL SOMOS TODOS. Ministerio de Acción Social de la Provincia de Buenos Aires. Acción Social".

El otro elemento era (¡oh, sorpresa!) una revista titulada **"Generación '83"** cuyo director es el diputado radical **Federico Storani.** Una revista netamente partidaria del alfonsinismo (nótese que no digo de la Unión Cívica Radical) y del sector juvenil de Franja Morada.

Una revista que tiene su precio ($ 150) en la tapa y por lo cual debe suponerse circula para su venta.

Me parece perfecto que el señor diputado Storani edite una revista que sirva a los intereses de su movimiento para hacer trascender las ideas y propósitos que animan a su gobierno.

Lo que me parece mal (Ud. podrá compartir o disentir con mi pensamiento) es que se utilice una vía "oficial" para distribuirla a través del **"franqueo a pagar, cuenta N° 339/Dt. 2. Correo Argentino. La Plata".**

Uno no quiere ser mal pensado, pero...

....

LOS SUELDOS DE LOS UNIFORMADOS. Los "uniformados" (léase "milicos" en esa bolsa común en la que suele meterse a los militares, gendarmes, servicio de penales y policía) estaban molestos. Habían quedado rezagados en materia de sueldos. Así, un subteniente estaba ganando 16.000 pesos (como también un policía o un suboficial de penitenciaria) y su jefe (un teniente coronel, un jefe de penales) no pasaba de los $ 60.000. Entonces las versiones sobre "autoacuartelamiento", comenzaron a correr. Y —según esos trascendidos— las medidas de protesta iban a comenzar a partir del martes ppdo. Y si bien luego hubo otros trascendidos que indicaban que se iban a mejorar los sueldos del personal de penales, lamentablemente ello no se confirmó. Así fue como el personal de U 2 de Sierra Chica se autoacuarteló para reclamar por mejoras salariales ("un sueldo mínimo de bolsillo para la jerarquía de guardia de $a 40.000"), el "otorgamiento inmediato de la vestimenta completa y todos los elementos que hacen al desempeño de las tareas en general" y también en reclamo de algo por demás significativo: "la formación de un órgano legal que asesore, defienda y garantice la responsabilidad real de los funcionarios que resulten denunciados por irregularidades en el cumplimiento de su función", así como también el derecho de poder "contradenunciar ante la falsedad de las acusaciones en defensa del buen nombre y honor de los mismos y, por ende, del prestigio de la institución".

Ante la situación planteada caben, cuanto menos, dos preguntas.

¿Por qué habrán de dejar para "último momento" ese reajuste de haberes?. ¿Acaso es para ver hasta dónde puede estirarse la cuerda?.

Estamos viviendo un proceso democrático al que hay que procurar, por todos los medios posibles, que se continúe. Sin sobresaltos. "En su medida y armoniosamente", como gustaba decir el viejo líder desaparecido, que también era "milico".

Alguna vez habrá que comprender que tanto el obrero de fábrica como el vigilante de la esquina forman parte de ese común denominador que se llama pueblo. Entonces, justo será reconocer que las mismas necesidades padecen ambos: los uniformados con galones y los uniformados con overol. Y que los dos, desde sus puestos de trabajo, son indispensables. Para producir, para preservar el orden, para cimentar la riqueza de la nación, para prevenir los delitos.

....

ESTANDO PROXIMA LA NAVIDAD. Ya se acerca la Navidad, un festejo cristiano que invita a la meditación. Hace 1985 años Jesús vino a la tierra para redimir al mundo.

Una época apropiada para la meditación, para el examen de conciencia. Para pensar y luego respondernos qué hemos hecho, al cabo de este nuevo año, para cumplir con aquel mandamiento primario: "Ama al prójimo como a ti mismo".

Mientras Ud. lo piensa, me despido hasta el próximo jueves, si Dios quiere.

FRANCO TIRADOR

Brazos, alas, risas



Inmenso silencio,
el cielo y la nada.
Clara / transparencia,
voces apagadas.
Silencio que vuela,
que canta y modela
lentos laberintos
de aire, de brisa, de quietud y nada.

Trino pequeñito que crece, se agranda,
se asusta, aletea,
y vuela, y vuela.
Abanico claro,
nervioso y lejano,
de alas que se alejan, se acercan, se quejan,
y vuelan, y vuelan.

Asombro de pájaros.
(En un loco intento,
con un viejo sueño,
tras un solo anhelo,
los hombres que llegan)

Comprensión, entrega.
Diálogo callado.
Y en el sueño amado
un abandonarse
a la dulce brisa
que canta y modela
lentos laberintos.
Olvidar el nombre.
Pájaro, no más.

Una paz alada...
Y en la clara brisa
pájaros y hombres
crean imposibles
lentos laberintos
de brazos, de alas, de trinos y risas.

Galardón para dos artistas locales

Se realizó recientemente en la ciudad de Ayacucho (Pcia. de Buenos Aires) el 17º Salón del Poema Ilustrado, con especial auspicio de la Municipalidad de aquel punto. 32 poemas, con sus respectivas ilustraciones, fueron presentados a concurso, sobre los cuales debió expedirse un jurado integrado por la profesora María Celia Aleandro y el señor Omar Panelo para la poesía, y por Dalmiro Sirabo para la parte plástica del certamen.

En la categoría regional, obtuvieron el Segundo Premio los esposos **Nora B. S. de Ferreyra** y **Armando Ferreyra** por el trabajo que titularon "Brazos, alas, risas". La Asociación Impulso Bellas Artes, de Ayacucho, comunicó las distinciones a los ganadores, habiendo sido entregados los premios recientemente en acto público al que asistieron los galardonados. PULSO ha recogido tanto la poesía premiada, de Nora de Ferreyra, que transcribimos, como la ilustración, un magnífico dibujo en técnica mixta, creada por Armando Ferreyra que aquí reproducimos.

COSITAS SUELTAS

PARA LA ULTIMA PAGINA



Radiofoto de NA, especial para "La Nueva Provincia"

EFECTIVOS DE LA policía bonaerense, con personal de la división perros y de la montada, desalojaron ayer a la madrugada las instalaciones del mercado frutihortícola del partido de Tres de Febrero.

(La fotografía que aquí se reproduce fue publicada por "La Nueva Provincia" del día 28 de noviembre. Según la leyenda, la actuación policial se produjo porque en esta Argentina democrática, donde la represión es mala palabra, se recurrió al uso de gases lacrimógenos, palos y perros para desalojar a más de 1.500 personas que se habían reunido para defender su fuente de trabajo. No habían cometido delito que mereciera tan severo tratamiento repugnante a la democracia. Sólo quieren seguir trabajando, atendiendo su mercado, vendiendo y comprando. Una actividad que entra en aquello de "navegar y comerciar" o en lo de "ejercer toda industria lícita" claramente garantizado a "todos los habitantes de la Nación" por el artículo 14 de la Constitución Nacional. Es claro que eso está garantizado "de acuerdo a las leyes que reglamenten su ejercicio", pero uno se pregunta ¿cómo es posible que una reglamentación prive del derecho de trabajar? Y además ¿cómo es posible que sólo porque hay voluntad de seguir trabajando se haga tan severa y enérgica represión policial? Algo hay que no "funca". Si esto hubiese ocurrido en tiempos del Proceso todo el mundo habría hablado de arbitrariedad y derechos humanos conculcados. Ahora, cosas como ésta encuentran explicación y justificación en funcionarios como Campero, que mandó la clausura y se mostró de acuerdo con el procedimiento policial).

****

"El ministro de Educación de Nicaragua, Ernesto Cardenal, reveló que no le preguntó al presidente Raúl Alfonsín qué hará si Estados Unidos invade su país, aunque destacó que el gobierno argentino brinda 'apoyo concreto' cuando, por ejemplo, invita a un representante del Frente Sandinista al acto de Vélez y excluye a los de Guatemala, El Salvador y Honduras.

"(...) Cardenal participó ayer, en el Parlamento, en una comida a la que asistieron, entre otros, Adolfo Pérez Esquivel, Oscar Alende, Miguel Monserrat, Jorge Cepernic, Augusto Conte, Fernando Nadra, Dante Gullo, Patricia Bullrich, Alejandro Barthe y Néstor Vicente. Por la noche, en el Centro Cultural San Martín, ante un millar de personas, explicó los alcances de la revolución sandinista y respondió a las preguntas del público, en un encuentro organizado por Mario O'Donell, y en el que estuvieron presentes el sacerdote Puigjané y el socialista Simón Lázara.

"(....) Cuando le preguntaron acerca de los motivos por los cuales la jerarquía católica de su país se opone a la revolución, preguntó '¿Cuándo ha visto que los obispos católicos se caractericen por ser revolucionarios?'. Señaló que sigue predicando la no violencia y explicó, parafraseando a Fidel Castro, que **'el revolucionario debe usar la violencia cuando no queda otra alternativa, como último recurso y lo menos posible'**. Dijo que en Nicaragua se ha prohibido que se 'use a la mujer como objeto sexual' y aseguró que la homosexualidad 'no es un problema para la revolución'.

"Expresó que Nicaragua no está alineada en ningún bloque y que 'no es comunista, ni tampoco no comunista'... **"Clarín"- 28/11/84. (Como puede apreciarse, este cura nicaragüense cuestionado por el Vaticano, está en el tuétano del izquierdismo rojo dependiente de la política cubana. Y lo que no nos agrada es que en torno de este personaje especialmente invitado por Alfonsín —con exclusión de funcionarios de El Salvador, Guatemala y Honduras, según se señaló— se juntó el ramillete que es flor y nata de la zurda criolla. Y se reunieron en una comida en el Parlamento —comida que seguramente usted, yo y todos hemos pagado sin ser consultados. O vamos a pagar, indexada y todo— y, con el inefable "Pacho" nada menos que en el Centro Cultural San Martín. Fue, sin ninguna duda, un florecimiento de la zurda, y las "definiciones" de Cardenal son para la antología. Sobre todo la última que consignamos, cuando dijo que Nicaragua no es comunista ni tampoco no comunista... ¿Clarito, no?).**

****

"No católico"

"El diputado democristiano Augusto Conte propuso reformar la Constitución 'para eliminar la discriminación que excluye a los no católicos de la posibilidad de ser elegidos presidente o vicepresidente de la Nación', y destacó la necesidad de la 'separación de las esferas propias del Estado y de la Iglesia". **"La Nación" 2/1/84.**

(Personalmente conozco a católicos a ultranza que en las elecciones pasadas comulgaban con este señor Conte. Me pregunto cuál ha de ser su reacción ahora que, a su conocida acción en pro de izquierdistas terroristas, agrega esta actuación que no favorece a la Iglesia y que, al parecer, nada tiene que ver con su militancia en la democracia cristiana, un partido que nació al calorcito del catolicismo...)

****

"Buenos Aires, (Télam)... comentó Grinspun que el área a su cargo ha verificado que 'los precios de la alimentación que son los que tienen relación directa con los niveles salariales, han bajado también bastante abruptamente', y que en comparación con los incrementos de las remuneraciones 'ha habido aumento de salarios' con respecto a esos artículos". **EL POPULAR - 1/12/84**

(El ministro estaba hablando de que noviembre registró menor índice inflacionario. ¡Pero mire que hay que tener cara para decir que los precios de la alimentación BAJARON ABRUPTAMENTE! No, señor Ministro, ningún precio ha bajado un solo centavo. Lo que usted quiso decir es muy diferente: usted quiso señalar que ese mes NO SUBIERON TANTO como el mes anterior, que no es lo mismo que decir que bajaron los precios. Es, sí, una manera un tanto burda de inducir a engaño y por eso puede salirle una jorobita, otra más por haber dicho también que 'hubo un aumento de jornales' simplemente porque, según usted, bajaron los precios. Lo cierto es que los jornales tampoco subieron si lo comparamos con los índices de la inflación y las compensaciones —mezquinas por cierto— que se acordaron a los dependientes...). Octavio Fisner Oliva.